



Інформація щодо транспортних засобів

Стан: Січень 2012 р.

Всі дані у Пам'ятці базуються на інформації та оцінках Посольства на момент складання тексту. Однак за повноту і вірність, зокрема, у зв'язку з наступними змінами, не може бути надано жодної гарантії.

У цій Пам'ятці Ви знайдете інформацію про:

1. ввезення транспортних засобів
2. посвідчення водія
3. екстренні телефонні номери та українські автомобільні клуби
4. пам'ятку ADAC на випадок аварії в Україні
5. зняття з обліку транспортних засобів Посольством

Попереднє зауваження

Посольство не може робити жодних юридично зобов'язуючих заяв щодо українського законодавства. Тому, будь ласка, безпосередньо перед запланованою поїздкою зверніться до

Посольства України в Берліні
Albrechtstraße 26
10117 Berlin-Mitte
тел.: 030-2888-72-14 – Консульський відділ
факс: 030-2888-72-19 – Консульський відділ
веб-сторінка: <http://www.mfa.gov.ua/germany>

щодо можливих недавніх змін.

У разі порушення правил дорожнього руху Ви отримуєте копію протоколу. Штрафний збір Ви не можете заплатити готівкою безпосередньо в ДАІ, а повинні сплатити його у банку. Є сенс занотувати службовий номер співробітника ДАІ.

Посольство звертає увагу на те, що допустимий вміст алкоголю в крові водія за кермом становить 0,2 проміле.

В пунктах перетину кордону при в'їзді в Україну чи виїзді з України можуть виникнути значні затримки. Посольство Німеччини в Києві не має на це жодного впливу, і не може, на жаль, в конкретних випадках посприяти прискоренню оформлення.

1. Ввезення транспортних засобів

Зареєстрованим у Німеччині легковим автомобілем Ви можете їздити в Україні тривалістю до двох місяців з німецькими номерними знаками.

Якщо Ваше перебування в Україні триває більше двох місяців, Вам необхідно звернутися до відповідних українських органів (спочатку до місцевої митниці, а потім у МРЕВ - Міжрайонний реєстраційно-екзаменаційний відділ).

Це регулювання базується на Законі України про порядок ввезення (пересилання) в Україну, митного оформлення й оподаткування особистих речей, товарів та транспортних засобів, що ввозяться (пересилаються) громадянами на митну територію України імпорту, що використовуються для перевезення іноземних громадян (Закон № 2681 - III від 2001 р.).

Якщо Ви є не власником транспортного засобу, яким Ви хочете в'їхати в Україну, Вам потрібна нотаріально завірена довіреність власника транспортного засобу з апостилом і перекладом. Будь-ласка, запитайте нотаріуса, де Ви можете отримати апостиль.

Не виключено, що існує також можливість звернення власника транспортного засобу з відповідною заявою безпосередньо до українського закордонного представництва, відповідального за його населений пункт – див.:

<http://www.mfa.gov.ua/germany/ger/18592.htm>. Запитайте про це, будь-ласка, у відповідному закордонному представництві.

2. Посвідчення водія

Основа: Конвенція про дорожній рух від 08.11.1968

Чинність німецьких посвідчень водія в Україні

Німецьке посвідчення водія (формат ЄС і старіші варіанти) дає право на участь у дорожньому русі в Україні терміном до шести місяців. По тому після здачі екзамену з теорії дорожнього руху необхідне переоформлення на українське посвідчення.

Чинність українських посвідчень водія у Німеччині

Якщо Ви перебуваєте в Німеччині тимчасово, Ви можете їздити зі своїм чинним національним українським або міжнародним посвідченням водія на транспортних засобах тих класів, для яких видане Ваше посвідчення. Також і в Німеччині Вам треба рахуватися зі зборами та обмеженнями Вашого дозволу на водіння.

Якщо Ви прибули до Німеччини на постійне місце проживання, Ваше українське посвідчення водія буде чинним шість місяців від моменту обґрунтування місця проживання в Німеччині. По тому воно більше не буде визнаватися. Для подальшої участі у німецькому дорожньому русі Вам потрібне посвідчення водія, видане у Німеччині. Якщо у Вас є ще інші запитання з цього приводу, звертайтеся, будь-ласка, до відповідних місцевих органів з надання дозволів на водіння при Вашій міській чи окружній адміністрації в Німеччині.

3. Екстренні телефонні номери та українські автомобільні клуби

а) Загальні екстренні номери

(також і з мобільного телефону набираються тільки відповідні три цифри)

Пожежна служба 101

Міліція = поліція 102

Швидка допомога 103

Газова служба 104

У невеликих містах лише 112

б) Акціонерне товариство "112 Україна",

зокрема, з всеукраїнською аварійно-буксировочною службою

24-годинна гаряча лінія (українська, англійська, російська):

мобільний телефон: +38-067-340-13-90, +38-032-297-65-50

веб-сторінка: www.112ua.com (англійська, українська, російська, польська)

Адреса:

79060 Львів, вул. Академіка Підстригача, 6

тел.: +38-032-297-0112

факс: +38-032-297-1112

с) Автомобільна Федерація України (ФАУ): <http://fau.in.ua/> (українська)

Посольство не може брати на себе жодних гарантій щодо діяльності зазначених органів та приватних постачальників послуг.

4. Пам'ятка ADAC щодо аварій в Україні

Пам'ятку Загального німецького автомобільного клубу (ADAC) щодо аварій в Україні можна знайти на сайті ADAC за адресою:

5. Зняття з обліку транспортних засобів Посольством

Тут Ви знайдете інформацію щодо

- a) зняття з обліку транспортних засобів приватних осіб
- b) зняття з обліку транспортних засобів німецьких державних органів в рамках міжвідомчої допомоги
- c) процедури зняття з обліку

a) Зняття з обліку транспортних засобів приватних осіб

Зняття з обліку транспортних засобів приватних осіб Посольством Німеччини в Києві можливе.

Якщо Ви збираєтеся продати або подарувати свій транспортний засіб в Україні, зверніться, будь ласка, до відповідного органу реєстрації транспортних засобів у Німеччині із запитом щодо чинних передумов, наприклад, необхідності отримання транзитних номерних знаків (Überführungskennzeichen).

Згідно § 13 FZV (Постанови про реєстрацію транспортних засобів, чинної з 01.03.2007) дані у свідоцтві про реєстрацію (Zulassungsbescheinigung), частина I (дозвіл на право користування транспортним засобом – Fahrzeugschein) та у свідоцтві про реєстрацію, частина II (технічний паспорт – Fahrzeugbrief) мають відповідати фактичним обставинам.

Як продавець, так і покупець зобов'язані **негайно** зареєструвати продаж транспортного засобу. Тобто, в загальному випадку транспортний засіб після продажу має бути **негайно** перереєстрований в органі реєстрації транспортних засобів у **Німеччині**. Якщо є намір вивезти транспортний засіб і у зв'язку з цим перереєстрація на нового власника в Німеччині більше не має сенсу, то, за певних обставин, можуть бути доцільними вивізні номерні знаки (Ausfuhrkennzeichen).

Виняток: Якщо Ваш транспортний засіб **через непередбачені події мусить залишитися в Україні** (наприклад, тому, що після тяжкої аварії повернення додому більше не можливе або економічно не доцільне), то зняття з обліку може бути здійснене Посольством. Щодо подальших дій у цьому випадку див. пункт 3.

b) Зняття з обліку транспортних засобів німецьких державних органів в рамках міжвідомчої допомоги

Посольство здійснює зняття з обліку транспортного засобу на прохання відповідного німецького органу реєстрації транспортних засобів, **за умови** надання повної адреси покупця транспортного засобу.

с) Процедура зняття з обліку

Якщо виведення з експлуатації з вищезгаданих причин можливе, заявник повинен подати в Посольство Німеччини в Києві такі документи:

1. Обидва типи реєстраційних документів (тобто, або видані до 30.09.2005 дозвіл на право користування транспортним засобом /Fahrzeugschein/ і технічний паспорт /Fahrzeugbrief/, або видане після 01.10.2005 свідоцтво про реєстрацію /Zulassungsbescheinigung/, частина I і частина II).
2. Німецькі номерні знаки
3. У разі аварії: технічний експертний висновок одного з українських органів реєстрації транспортних засобів (українською: МРЕВ)
4. Збір: 40 євро (підстава: тариф 140 Постанови про витрати за кордоном – Auslandskostenverordnung).

Виведення транспортного засобу з експлуатації через Посольство відбувається таким чином:

1. Зняття з обліку здійснюється шляхом проставлення на виданому до 30.09.2005 дозволі на право користування транспортним засобом (Fahrzeugschein) або виданому після 01.10.2005 свідоцтві про реєстрацію (Zulassungsbescheinigung), частина I, хрестика, службової печатки, дати і підпису. По тому дозвіл на право користування транспортним засобом та/ або свідоцтво про реєстрацію повертаються пред'явнику.
2. Вилучення транспортного засобу з дорожнього руху відмічається у виданому до 30.09.2005 технічному паспорті (Fahrzeugbrief) на сторінці 5 печаткою, датою і підписом.
3. На виданому після 01.10.2005 свідоцтві про реєстрацію (Zulassungsbescheinigung), частина II, більше не робиться жодних відміток. Технічний паспорт та/ або свідоцтво про реєстрацію, частина II, також повертаються пред'явнику.
4. Ануляція номерних знаків здійснюється шляхом знищення плакет з печаткою, номерні знаки вилучаються і знищуються в Посольстві. Лише на спеціальну вимогу вони можуть бути знову вручені заявнику.
5. Посольство надсилає відповідну інформацію у Федеральне автотранспортне відомство.